

# תהלים צה

## PSALM 95

This psalm, composed by Moses invites us to forget our material concerns and to acknowledge Hashem as the Creator and guiding force of the universe. The second part of this psalm is Hashem's reply "do not harden your heart" as our ancestors did.

L'chu n'ran'na l'Adonai,  
Come let us sing with joy to Hashem,  
nariyah l'tzur yisheinu.  
let us call out to the Rock of our salvation.  
N'kad'mah fanav b'todah,  
Let us greet the Eternal with thanks,  
bizmirot nari-a lo.  
let us call out with music to the One.  
Ki Eil gadol Adonai,  
For Hashem is a great Almighty One,  
umelech gadol al kol elohim.  
and a great Sovereign of all divine beings.  
Asher b'yado mech-k'rei aretz,  
For in the Eternal's hand are the depths of the earth,  
v'to-afot harim lo.  
and the summits of the mountains belong to the One.  
Asher lo hayam v'hu asahu,  
For the sea belongs to the One who perfected it,  
v'yabeshet yadav yatzaru.  
and the dry land fashioned by the Eternal's hands.  
Bo-u nishtachaveh v'nichra-ah,  
Come let us bow down and kneel,  
nivr'chah lifnei Adonai oseinu.  
bend the knee before Hashem our maker.  
Ki hu Eloheinu va-anachnu  
For this is our Elohim and we are  
am marito v'tzon yado,  
the people tended and the sheep in the Eternal's care,  
hayom im b'kolo tishma-u.  
if we but heed the Eternal's call today.  
Al takshu l'avchem kimrivah,  
Do not harden your heart as at Meribah,  
k'yom masah bamidbar.  
as on the day of Masah in the wilderness.  
Asher nisuni avoteichem,  
When your ancestors tested Me,  
b'chanuni gam ra-u fa-ali.  
they tested Me even though they had seen My works.  
Arba-im shanah akut b'dor,  
For forty years I as angry with the generation,

לְכוּ נִרְנְנָה לַיהוָה,  
נִרְיֵעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ.  
נִקְדְּמָה פָנֵינוּ בְּתוֹדָה,  
בְּזִמְרוֹת נִרְיֵעַ לוֹ.  
כִּי אֵל גָּדוֹל יְהוָה,  
וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים.  
אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מַחְקְרֵי אָרֶץ,  
וְתוֹעֲפוֹת הַרִים לוֹ.  
אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עֲשָׂהוּ,  
וַיַּבֶּשֶׂת יַדָּיו יַצְרוּ.  
בָּאוּ נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרַעָה,  
נִבְרַכָּה לְפָנֵי יְהוָה עֲשֵׂנוּ.  
כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ וְאֲנַחְנוּ  
עַם מְרֻעֵיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ,  
הַיּוֹם אִם בְּקִלּוֹ תִשְׁמָעוּ.  
אֵל תִּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כַּמְרִיבָה,  
כִּיּוֹם מַסָּה בַּמִּדְבָּר.  
אֲשֶׁר נִסּוּנִי אֲבוֹתֵיכֶם,  
בְּחַנוּנֵי גַם רָאוּ פַעְלֵי.  
אַרְבַּעִים שָׁנָה אָקוּט בְּדוֹר,

va-omar am to-ei leivav heim,  
*then I said: they are a people with a heart that strays,*  
 v'heim lo yad'u d'rachai.  
*and they know not My ways.*  
 Asher nishbati v'api,  
*Therefore I have sworn in My anger,*  
 im y'vo-un el m'nuchati.  
*that they shall not arrive at My resting place.*

וְאָמַר עַם תְּעִי לֵבָב הֵם,  
 וְהֵם לֹא יָדְעוּ דְרָכַי.  
 אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי בְּאַפִּי,  
 אִם יְבֹאוּן אֶל מְנוּחָתִי.